

KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL
Küchen zum Leben und Genießen
 Adelsried und Augsburg im Sheridan Tower

Im Moos 5 | 86477 Adelsried
 Max-Josef-Metzger-Str. 21 | 86157 Augsburg
 www.graulkuechen.de

• hören und staunen •
Hörgeräte Wiedemann

- ⌚ Rundum-Service
- ⌚ Kostenloser Hörtest & Beratung
- ⌚ Inhabergeführter Meisterbetrieb
- ⌚ Leihgeräte im Reparaturfall
- ⌚ Maßgefertigte Kopfhörer
- ⌚ Angepasster Gehörschutz

Bahnhofstraße 8 (2. OG) • 86368 Gersthofen • Telefon (08 21) 4 60 97 90
 Mo.–Fr. 8.30–13 Uhr • Mo.–Do. 14–17 Uhr • www.hoergeraete-wiedemann.de

100% FILET.

3x IN AUGSBURG

Mittwoch, 9. August 2023

Ausgabe 31/32



JEDEN MITTWOCH:
 WOCHENZEITUNG
 FÜR STADT&LAND

AUGSBURG JOURNAL

REPORTER

swa
 Immer an deiner Seite



Streitpunkt Klimacamp

Ziemlich beste Feinde

REPORTER bringt Camp-Gegner und „Ober-Aktivist“ zusammen

OB Eva Weber
SEITE 3
 Die Nummer 1 in unserem Politikbarometer

Boxer Robin Krasniqi
 Sieg im Stadion in Pristina
SEITE 8

Ziemlich beste Freunde werden Rentner **Kurt Späth** (74) und der Mathematiker **Ingo Blechschmidt** (33) wohl nicht werden. Im Zusammenhang mit der jüngsten Aktion Späths stellten sich die beiden Kontrahenten aber immerhin zum gemeinsamen Foto. Ob sie nicht zumindest Brüder im Geiste sind, der ausdauernde Klima-Aktivist Blechschmidt und der überzeugte Klimacamp-Gegner Späth?

„Skandal“, schimpft jener. Ginge es nach dem Rentner aus Göggingen, wäre das Augsburger Klimacamp inzwischen Geschichte, der Fischmarkt zwischen Rathaus und Perlachturn wieder befreit von diesem „Schandfleck“, wie er die von meist jungen Aktivisten seit über zwei Jahren aufgebaute „politische Versammlung“ nennt. Der Rentner hat nämlich einen Verstoß gegen das Versammlungsrecht beobachtet, der aus seiner Sicht geeignet ist, das Camp zu schließen. Aber, so kritisiert er auf seinem Plakat, das er bei seiner Demonstration gegen das Camp hochhält, die CSU-Grüne Stadtregierung wolle nicht oder sei nicht in der Lage, diesen

„Bretterverschlag“ Klimacamp aufzulösen. Es war um die Mittagszeit, als sich der 74-Jährige aufmachte, um einmal mehr gegen das Klimacamp am Rathausplatz zu protestieren. Gegen 11.45 Uhr habe er gerufen, ob jemand im Camp anwesend sei – Fehlansage. Er habe zwei des Wegs kommende Mitarbeiter des Ordnungsdienstes informiert, die, so Späth, ebenfalls nach Klimacampern gefragt hätten. Auch sie hätten niemand gefunden. Späth und sein Begleiter ließen es nicht darauf benden und betreten selbst das Camp, wo der Protest-Rentner inzwischen ein guter Bekannter ist. Gemeinsam hätte man in „Boxen“ geschaut, wo die

Protestierenden sich in der Regel aufhielten und nachts schliefen – und tatsächlich einen reglos daliegenden jungen Mann vorgefunden. Diesen habe man geschüttelt, um ihm ein Lebenszeichen zu entlocken – mit Erfolg. Sogleich habe sich der junge Herr aber abgewendet und weitergeschlafen. Einer allein, so Späth, sagt es das Gesetz, sei aber keine Versammlung. Erst gegen 12.30 Uhr seien dann zwei junge Leute erschienen, quasi als Ablösung „für niemand“. Einzig logische Konsequenz, so Späth: Jetzt könne die Stadt das Camp beseitigen, wenn es ihr Ernst damit sei. Oder stimmt es wirklich, was kolportiert werde, dass es in Zeiten eines Wahl-

kampfes manch einem ganz gelegen komme, das Camp neben dem Rathaus zu wissen und „Schuldige“ dafür benennen zu können? Zumal davon auszugehen ist, dass kommendes Frühjahr das Camp – wie schon vor Jahresfrist – wieder weichen wird müssen, weil dann mit der Einrichtung der Baustelle zur Perlachturn-Sanie rung begonnen wird? Das Camp werde – wie alle Versammlungen und Demonstrationen in Augsburg – sowohl von der Polizei als auch der Versammlungsbehörde der Stadt sicherheitsrechtlich begleitet und regelmäßig und mehrfach kontrolliert, so Ordnungsreferent **Frank Pintsch**. Dies finde auch zu unterschied-

lichen Uhrzeiten statt, damit ein objektives Gesamtbild entsteht. Nach wie vor meldeten sich zuverlässig Versammlungsleiter bei der Polizei an. „Aktuell gehen wir noch von der Versammlungseigenschaft aus, stellen aber auch fest, dass aktuell nur noch sehr wenige Personen vor Ort sind und die inhaltlichen Aktivitäten sehr stark zurückgegangen sind. Sollte die Versammlungseigenschaft in der Zukunft wegfallen, wird die Stadt Augsburg weitere Vorgehensweisen prüfen und umsetzen. Wir nehmen alle Hinweise, z.B. auch von Herrn Späth auf, und gehen diesen mit Polizei und Versammlungsbehörde nach“, so der Ordnungsreferent.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 03944-36160
 www.wm-aw.de

WOHNMOBIL-CENTER
 Am Wasserturm

PEUGEOT

Top Gewerbeangebote

PEUGEOT 3008 Allure Pack HYBRID 136 e-DSC6 *SUV*
monatlich* € 169,-

PEUGEOT E-208 Allure Pack *Umweltprämie sichern*
monatlich* € 189,-

PEUGEOT 2008 Allure PureTech 100 *City-SUV*
monatlich* € 159,-

PEUGEOT 5008 Allure Pack HYBRID 136 e-DSC6 *7-Sitze*
monatlich* € 189,-

AUTOHAUS SIEBELHOFF
 AUTOHAUS SIEBELHOFF GMBH & CO. KG

Standort Haunstetten
 Unterer Talweg 121 | 86179 Augsburg
 +49 821 440 184 0

Standort Lechhausen
 Stätzlinger Str. 75 | 86165 Augsburg
 +49 821 27 26 50

siebelhoff.de
 IG @autohaus.siebelhoff
 FB /siebelhoff

– Anzeige –

Standpunkt

Wohnen muss bezahlbar sein!

Liebe Augsburgerinnen, liebe Augsburger,

diese Woche feiern wir das Hohe Friedensfest. Wir leben zum Glück in Frieden, doch auch der soziale Frieden muss in unserer Stadt bewahrt bleiben. Denn die Immobilienpreise steigen. Wer in Augsburg wohnen will, muss inzwischen viel Geld hinblättern. Die Durchschnittsmiete liegt bereits bei über 12 €/qm – bei kleineren Wohnungen noch höher. Hinzu kommt der Mangel an Wohnraum, der die Preise weiter steigen lässt. Für mich ist klar: Wohnen darf kein Luxus sein! Daher kämpfe ich als Stadträtin mit meiner Fraktion für bezahlbaren Wohnraum. Wir konnten u. a. die 30%-Quote für geförderten Wohnungsbau im Stadtrat durchsetzen. Doch es geht mehr – dafür braucht es Unterstützung auf Landesebene. Deshalb kandidiere ich am 8. Oktober für den Landtag und brauche eure Unterstützung!

Eure Anna Rasehorn

SPD Soziale Politik für Dich.
www.anna-rasehorn.de



Stadtwerke freuen sich über „Nachwuchs“

Der vorläufige Stellplatz ist erreicht. Jetzt kann die Straßenbahn abgeladen und mit den weiteren Teilen zusammengebaut werden. Foto: swa/Hosemann

Die erste neue Tram ist angekommen

Das Warten hat ein Ende: Vergangene Woche hat die erste von insgesamt elf neuen Straßenbahnen mit einem Sonderschwertransporter Augsburg erreicht. Nun werden die einzelnen Tramteile in der Straßenbahnwerkstatt der Stadtwerke Augsburg (swa) zusammengebaut und für den Betrieb in Augsburg ausgerüstet, bevor dann im September die erste Testfahrt im Straßennetz stattfinden wird. Es folgen zahlreiche Tests, Schulungen und die abschließende Genehmigung, bis die erste neue Tram voraussichtlich Anfang 2024 im Fahrgastbetrieb eingesetzt werden kann.

Die Straßenbahn, die ein Leergewicht von rund 52 Tonnen hat, wurde für den Transport in der Fertigungshalle der Firma Stadler in Valencia zerlegt und zu-

nächst vom spanischen Abfahrtshafen Santander bis nach Brügge über den Seeweg transportiert. Dort ging es dann mit zwei Sattelschleppern weiter Richtung Augsburg.

Die neuen Straßenbahnen der Firma Stadler werden ältere Modelle ersetzen und bieten den Fahrgästen reichlich Komfort. Wie Combino und CityFlex sind die neuen Stadler-Straßenbahnen über 40 Meter lang und bieten maximal etwa 230 Fahrgästen Platz.

„In den neuen Straßenbahnen gibt es beispielsweise eine zweite Multifunktionsfläche, die Platz für Rollstuhlfahrer, Rollatoren und Kinderwagen bietet“, erklärt **Klaus Röder**, Leiter Fahrzeuge bei den swa. Zudem verfügen sie über eine CO2-gesteuerte Klimaanlage: „So können die Fahrzeuge noch nachhaltiger

und bedarfsgerecht gekühlt werden. Denn sie erkennt durch den CO2-Gehalt in der Atemluft, wie viele Fahrgäste sich in der Straßenbahn befinden, und kann so das Klima optimal anpassen“, erklärt Röder.

Die Wahl fiel bei den neuen Straßenbahnen nicht zufällig auf die Marke Stadler. „Der Auftrag wurde europaweit ausgeschrieben. Um alle Angebote gerecht bewerten zu können, gibt es einen vorher aufgestellten Kriterienkatalog. Wer diesen am besten und wirtschaftlichsten erfüllt, der muss am Ende den Zuschlag bekommen“, erklärt Röder.

Im Herbst wird dann eine zweite Tramlink in Augsburg eintreffen. Die weiteren Bahnen folgen nach und nach im Laufe des kommenden Jahres.

vhs Volkshochschule Augsburg

VF63844

MS Office 2021 fürs Büro - Word, Excel und Outlook Grundlagen kompakt

Der Kurs vermittelt in kompakter und verständlicher Form Grundlagenwissen in MS Word, Excel und Outlook. Inhalte: Grundfunktionen der Textverarbeitung MS Word; Eingabe und Formatierung von Texten und Absätzen; Dokumente drucken und verwalten; Anwendungsmöglichkeiten und wichtige Funktionen von MS Excel u. v. m.

6 Termine, ab Dienstag 29.08.2023, 9.00-12.00 Uhr
vhs Augsburg, Raum 302/III

Mit einem Klick zum Überblick:
Tel. 0821/50265-0

Marktgaststätte Augsburg

14. bis 18. August
Täglich wechselnde Spezialitäten für 9,90 € – mit Suppe 10,90 €

Montag
Ratatouille von frischem Marktgemüse mit Bandnudeln

Dienstag
Feiertag

Mittwoch
Ofenfrische kleine Haxe mit Dunkelbiersoße und Kartoffelsalat

Donnerstag
Kartoffelrösti „Schweizer Art“ mit Schinken, Lauch, Käse und Schmand

Freitag
Pikante Fischsuppe mit Brot und Rouille

Kleiner bunter Salatteller oder frisches Gemüse vom Bauernmarkt 3,90 €
Wir bieten jeden Tag ein vegetarisches Gericht an

Happy Hour von 16 Uhr bis 18 Uhr
Augustiner Hell vom Fass 3,70 €

Die neuen Matjes „Primtjes“ sind da!

#andreasberichtet

Nicht nur vor der Wahl, sondern regelmäßig sind wir im Austausch mit unseren Sicherheitsbehörden wie dieser Tage im Polizeipräsidium. Wir stehen zu Prävention, klaren Regeln und Konsequenz bei Themen der inneren Sicherheit und wollen damit immer auch Rückendeckung unseren diensttuenden Polizistinnen und Polizisten geben.

Ihr Abgeordneter
Andreas Jäckel

Johannes Hintersberger (MdB), re.: Andreas Jäckel (MdB)

CSU

Umbau der Wanne zur Dusche

SENIORENGERECHT IN EINEM TAG

Wannenaustausch

Martin Knop · Tel. 08233/7799836
www.wanne-zur-dusche.com

Ausstellungsbesichtigung nach Terminabsprache!

Pelz-Ankauf!

AntikGalerie Wagner kauft Pelze aller Art.
Gute Bezahlung in bar.
Telefon: 0177/1669553

Freiheit und Selbstbestimmung
... für Dich
... für uns
... für BAYERN

ANTON STEINBOCK

V.i.S.d.P.: Bayerpartei, Florian Weber, Baumkirchner Str. 20, 81673 München

CSU Näher am Menschen

PODIUMSDISKUSSION "MIGRATION & INTEGRATION"

JOACHIM HERRMANN KOMMT

Di., 22.08.2023 / 19.00 Uhr
Wirtshaus Riegele, Augsburg

FREIE WÄHLER Augsburg

FERDINAND TRAUB

Für AUGSBURG in den Landtag Liste 3 - Platz 8

Bestattungshilfe Irmgard Eberle
Beraten - Dienen - Helfen

Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen.

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Göggingen
Telefon 0821 / 9 29 98

Steppach
Telefon 0821 / 48 10 36

Diedorf-Anhausen
Tel.: 08238 / 2776

info@bestattungshilfe.de
www.bestattungshilfe.de

Rätselspaß: SUDOKU - normal und spezial LÖSUNGEN S. 8

4								3	8			4	2	5
								5	8				7	9
	1	5	3	8				9			3			
	9			3	5	7	8	2		3	2			
				8								3		
	8			7	9	4	5		2	8	5			6
			8			2	1		1	6		7		
8	2			5		3		4						
6			2	1	3	8	5	9	7					

Sudoku-Rätsel kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „Hyper-Sudoku“. Hier müssen auch in den grau unterlegten Quadranten jeweils exakt die Zahlen 1 bis 9 unterkommen.

Politikbarometer 2023

Die TOP TEN

Augsburg in Frauen-Hand - OB Eva Weber weit vorne und mit besserer Bewertung

Nun ist es so weit: Augsburg ist nicht mehr nur Fahrradstadt, sondern auch Frauenstadt – zumindest, wenn man das (nicht repräsentative, gleichwohl nicht unerhebliche) Ergebnis unserer alljährlichen Politik-Umfrage betrachtet. 1. **Eva Weber**, 2. **Claudia Roth**, 3. **Martina Wild**. Welche heimischen Politikerinnen und Politiker kennen Sie und wie bewerten Sie diese? So fragen wir alljährlich (zufällig anwesende) Passanten in der Augsburger City. Unumstößliche Erkenntnis seit Anfang an: Der (oder die) OB führt diese Bekanntheitskala alljährlich unangefochten an. So auch diesmal, wo Oberbürgermeisterin Eva Weber (CSU) mit insgesamt 162 Nennungen allen anderen weit voran liegt. Zudem schön für Weber: Anders als noch im Vorjahr, wo die Befragten der Stadtchefin mehrheitlich eine schlechte Bewertung gaben, ist die Anzahl der negativen Nennungen deutlich gesunken. Zwar bekommt Weber immer noch mehr neutrale Bewertungen als positive, alles in allem sieht ihr Ergebnis aber deutlich besser aus als im Vorjahr.

Platz 2 in unserer Umfrage belegt wie schon im Vorjahr die Bundes-Kultur-Staatssekretärin Claudia Roth (Grüne/55 Nennungen). Auch sie erhielt heuer, ähnlich wie Weber und viele andere Genannte, nur noch etwas mehr als halb so viele Nennungen wie im Vorjahr. Es reicht für die Bundespolitikerin aber erneut zum Platz „auf dem Treppchen“. Betrachtet man die Positiv +, neutral 0, negativ - Bewertung, fällt auf, dass sich die Einschätzung der Arbeit Roths im Gegensatz zum Vorjahr verschlechtert hat. Einen deutlichen Sprung von Platz sechs (2022) auf drei nach vorne gemacht hat die zweite Bürgermeisterin Martina Wild (Grüne) – obwohl auch sie weniger oft genannt wurde als noch im Vorjahr. Bei 30 Nennungen 17 Mal positiv bewertet worden zu sein (dazu elfmal neutral und nur zweimal negativ) – solch ein gutes Ergebnis findet sich selten in unserem Politikbarometer.

Denselben Dreier-Sprung nach vorne wie Wild gemacht hat **Leo Dietz**, meistgenannter Mann unserer diesjährigen Befragung und meistgenannter Unions-Politiker. Mal sehen, wie das

Ergebnis des Maxstraßen-Gastronoms ausfällt, wenn er (vielleicht) bei unserer nächsten Befragung schon im Münchner Landtag sitzt. Apropos Landtag: Noch gute zwei Monate sind es beim Erscheinen unseres Hefts bis zur Landtags- und Bezirkstagswahl am 8. Oktober. An unserem Politikbarometer lässt sich dies eher schwerlich ablesen. **Andreas Jäckel**, wie **Leo Dietz** CSU-Direktkandidat, zudem bereits amtierender MdL, wird heuer gar nicht genannt (im Vorjahr noch fünfmal) und auch nicht Grünen-Direktkandidat und MdL **Cemal Bozoglu**. Der Name **Simone Strohmayr**, schwäbische SPD-Listenfürerin und Landtags-Direktkandidatin für Aichach-Friedberg, fällt einmal, ebenso der von **Stephanie Schuhknecht** (MdL, Grüne), **Ferdinand Traub** (Freie Wähler) oder **Frederik Hintermayr** (Die Linke). Geradezu herausragend dagegen die sieben Nennungen für SPD-Bewerber **Florian Freund**, sieben mehr als seine Stimmkreis-Nachbarin **Anna Rasehorn**.

Wer sonst noch genannt wurde, verraten wir im aktuellen AUGSBURG JOURNAL.



2 Claudia Roth
Kulturministerin
55 Stimmen (23/14/18)*



1 Eva Weber
Oberbürgermeisterin
162 Stimmen (60/81/21)*
Der oder die OB liegt immer vorne. Eine Einordnung fanden viele jedoch schwierig.



3 Martina Wild
2. Bürgermeisterin
30 Stimmen (17/11/2)*



4 Leo Dietz
CSU-Fraktionschef
24 Stimmen (6/9/9)*



5 Volker Ullrich
CSU-Chef
17 Stimmen (6/8/3)*



6 Bernd Kränzle
3. Bürgermeister
15 Stimmen (8/6/1)*



7 Max Funke-Kaiser
FDP-MdB
13 Stimmen (6/5/2)*



7 Gerd Merkle
Ex-Baureferent
13 Stimmen (0/3/10)*



9 Jürgen Enninger
KuSpo-Referent
11 Stimmen (8/3/0)*



10 Rainer Erben
Umweltreferent
10 Stimmen (2/5/3)*

* **Bewertung:** Die erste kräftig gedruckte Zahl zeigt auf, wie viele von rund 500 Befragten den Namen genannt haben. In Klammern folgen dann erst positive, dann durchschnittliche und schließlich die eher negativen Bewertungen.



So lief die Umfrage ab

Wie bekannt und beliebt sind die Politikerinnen und Politiker aus Augsburg und Region? Das ermittelt das AUGSBURG JOURNAL alle Jahre seit der Jahrtausendwende – ledig-

lich 2021 musste die Umfrage coronabedingt ausfallen. Jetzt wurden wieder rund 500 Personen gefragt, wer ihnen da so einfällt. Dabei gab es keinerlei Vorgaben. Wer einen Namen nannte, durfte dessen

Leistung bzw. dessen Beliebtheit bewerten als eher gut, mittelmäßig oder schlecht. Jeder Befragte konnte bis zu fünf Personen nennen, was bei weitem nicht jedem gelungen ist. Im Gegenteil:

Mehr als die Hälfte aller Befragten konnte oder wollte niemanden nennen, deutlich mehr als noch im vergangenen Jahr. Diese Umfrage ist zwar nicht repräsentativ, aber dennoch aussagekräftig.

Die ganze Umfrage im aktuellen
AUGSBURG JOURNAL

FREIE WÄHLER

CLAUDIA SCHUSTER

FÜR SIE IN DEN LANDTAG

Erststimme Augsburg-Stadt-West / Gersthofen / Neusäss
Zweitstimme in ganz Schwaben: Liste 3 Platz 7

FDP

Mehr Fachkräfte - mehr Lebensqualität

Ralf Neuschwender
Ihr Landtagskandidat
Augsburg West

Karlheinz Faller
Ihr Landtagskandidat
Augsburg Ost

FREIE WÄHLER Augsburg

FERDINAND TRAUB

IN DEN LANDTAG
LISTE 3 - PLATZ 8

HANS WENGENMEIR

IN DEN BEZIRKSTAG
LISTE 3 - PLATZ 8

MACHEN STATT REDEN

• Drei Gedanken zu ...

Ende des Verkehrsversuchs „Autoarme Maxstraße“

Nach der Klage eines Gewerbetreibenden hat das Verwaltungsgericht Augsburg letzte Woche im Eilverfahren entschieden, dass der Verkehrsversuch „Autoarme Maxstraße“ beendet werden muss. Drei Gedanken dazu.



Von OB
Eva Weber

Der Weg und das Ziel

Mehr Sicherheit und ja, mehr Raum für Menschen, das war die Idee, mit der wir den Verkehrsversuch gewagt haben. Dieser Versuch war 2022 vom Stadtrat beschlossen worden und im Mai 2023 gestartet. Ausgangspunkt war die Gemengelage zwischen Verkehr und Menschenansammlungen, die dort immer wieder entsteht, auch die Autokorsos waren ein Thema. Ziel war es, das zu entzerren. Dazu haben wir den Verkehr reduziert, die Außengastro ausgeweitet, zudem mit neuen Sitzbänken auch konsumfreie Plätze geschaffen sowie Bäume und Pflanzen aufgestellt.

Einen Versuch war's wert

Es liegt in der Natur eines Versuchs, dass er nicht endgültig ist und das Ergebnis nicht feststeht. Wir wollten keine fertigen Tatsachen schaffen, sondern schauen, was funktioniert und was eben nicht funktioniert. Und am Ende die notwendigen Erkenntnisse gewonnen zu haben, was für alle das Beste ist. Wir haben mit Anwohnenden, Gastro und Einzelhandel im Vorfeld und währenddessen viel gesprochen, waren offen für ihre Erfahrungen, sind auf die Bedürfnisse eingegangen und haben im Vorfeld und im Laufe des Versuchs nachjustiert. Mit der Klage eines Gewerbetreibenden und der Entscheidung des Verwaltungsgerichts wird der Versuch nun vorzeitig beendet. Gerne hätten wir noch mehr Erfahrungen und Erkenntnisse gesammelt, denn es gab auch andere Meinungen als nur die des Klagenden. Allerdings habe auch ich während der ersten Wochen bereits beobachtet, dass der Versuchs-Schuh an der ein und anderen Stelle drückt. Umso mehr glaube ich, dass es gut war, keine endgültigen Tatsachen zu schaffen, sondern den Weg des Ausprobierens zu wählen. Stichwort: Mutmentalität.

Wie der Weg weiter geht

Die Entscheidung des Gerichts ist eben auch ein Ergebnis des Versuchs. Wir konnten aber auch ein paar positive Erkenntnisse gewinnen. Die Bäume und die Bänke wurden gut angenommen. Auch die erweiterte Außengastro. Was rechtlich zulässig ist, wollen wir beibehalten. Gerade die Pflanztröge und Blumenkübel tragen zu einer optischen Verkehrsberuhigung bei. Vielleicht steht die Entscheidung des Gerichts ja nicht nur für das Ende des Versuchs, sondern gleichzeitig für einen guten Mittelweg für unsere Maxstraße, mit dem alle gut leben können.
Ihnen allen einen schönen Tag und bis nächste Woche!

Mittwoch, 9. August

☒ **tim-Ferienprogramm: Klee & Co. - wir collagieren eine Blumenwiese** mit „Sty-le“, Textilmuseum, Provinstraße, 9.30 Uhr, ebenso Donnerstag, 10. August



Alfredo Rodriguez gastiert im Rahmen des Augsburger Jazzsommers im Botanischen Garten. Foto: Anna Webber

☒ **Das Steinklang Percussion Trio spielt Werke von Wolfgang Lackerschmid**, täglich außer Montag und Dienstag noch bis 3. September, Römisches Museum im Zeughaus, Zeugplatz, jeweils 16.15 Uhr

☒ **Friedberger Volksfest**, Aichacher Straße, noch bis Sonntag, 13. August

☒ **Internationaler Jazzsommer: Alfredo Rodriguez Trio**, Botanischer Garten, Dr.-Ziegenspeck-Weg, 20 Uhr Kubanische Rhythmen treffen auf Jazz, Klassik und grenzenlose Improvisation 2006 wurde Pianist Alfredo Rodriguez auf dem Montreux Jazzfestival von Quincy Jones entdeckt und erklimmt seitdem stetig die Leiter des Erfolges in der Jazzwelt. Alfredo Rodriguez steht für lateinamerikanische Spiel- und Lebensfreude par excellence

Donnerstag, 10. August



Aus Wien kommen die Musiker von Wanda zum SummerStage-Festival auf das Augsburger Gaswerks-Gelände.

☒ **Victoria regia - Die Königin im Seerosenteich**, Dr.-Ziegenspeck-Weg, 17 Uhr. Ein Garten-Praxis-Seminar des Botanischen Gartens Augsburg mit **Cordula Schwarze**.

☒ **Sagen und Mythen des Himmels: Sommer**, Planetarium, Ludwigstraße, 19.30 Uhr

☒ **H-Blockx, Freilichtbühne**, Am Roten Tor, 20 Uhr. Seit ihrem Debütalbum „Time to Move“ feiert die Band große Erfolge. Die H-Blockx zählen zu Deutschlands erfolgreichsten Rockbands und Live-Acts, die schon früh nach ihrer Gründung als Geheimtipp in der deutschen Rocklandschaft galten.

☒ **Espana Circo Este**, Ballonfabrik, Austraße, 20 Uhr. Eine Klangkollision aus Balkan Beats, Hip Hop, Rap

und Tango-Punk aus Italien/Argentinien.

☒ **15. Internationales Improtheaterfestival - Open Air**, martini-Park, Provinstraße, 20.30 Uhr. Drei Tage, fünf begnadete Impro-Spieler und ein Musiker: Das ist das Rezept für die Jubiläumsausgabe des Improfestivals. Bei schlechtem Wetter im *Senssemble Theater*

☒ **La Serenata**, Brunnenhof im Zeughaus, 19 Uhr. **Benedikt Bader** und seine Gäste geben die schönsten Melodien aus Oper und Operette zum Besten.

☒ **Wanda + Special Guest: Josh, SummerStage**, Gaswerk, August-Wessels-Straße, 19.30 Uhr. Wanda stehen für einen unverwechselbaren Sound über Leben, Sehnsucht, Liebe und Tod, und für unvergleichliche Konzerte. Die fünf Österreicher melden sich mit neuem Album und zwei Tourneen zurück. Als Special Guest wird Josh dabei sein - der Sänger von den Überraschungshits „Cordula Grün“, „Expresso & Tschianti“ oder „Von Dir ein Tattoo“. Ausverkaufte Konzerte, Platin-Status, der Amadeus Austrian Music Award für den „Song des Jahres“ in Österreich und über 24 Millionen Streams auf YouTube für „Cordula Grün“ - Josh schwimmt auf einer Welle des Erfolgs dahin.

Freitag, 11. August



Im Rahmen des Augsburger Stadtsommers kann, wer möchte, auch heuer wieder das Swing-Tanzen erlernen oder praktizieren, das Ganze auch unter freiem Himmel auf dem Königsplatz.
Foto: Nina Korthaus

☒ **Trauer-Café**, Vinzenz-Hospiz, Zirbelstraße, 15 bis 17 Uhr. Offenes Angebot für Menschen in unterschiedlichen Trauersituationen. Das Trauer-Café wird von qualifizierten Trauerbegleitern vorbereitet und geleitet.

☒ **Juleen, Konzert**, Kulturlet, Maximilianstraße, 18 Uhr. Die Augsburger Sängerin Juleen präsentiert neben ihren bisherigen Liedern auch unveröffentlichte Acoustic-Pop-Songs aus eigener Feder und Cover-Songs.

☒ **Offener Brett- und Gesellschaftsspieleabend**, Stadtbücherei, Ernst-Reuter-Platz, 18 Uhr

☒ **Swing in der City Vintage** Schnupperkurse, Königsplatz, 19 Uhr. Beginn mit einem kostenlosen Lindy Hop Schnupperkurs ab 19 Uhr. Anschließend gibt es einen kostenlosen Solo Vintage Jazz Schnupperkurs. Ab 20 Uhr Grundlagen, Schritte und Figuren des Solo Vintage Jazz. Fortsetzung am Samstag, 12. August ab 10.30 Uhr

☒ **Zaphod**, Zeughaus Brunnenhof, Zeugplatz, 19.30 Uhr

☒ **Markus Babel, zum Film „Zidane“, mit Rock- und Metal-Party**, Kino Liliom, Unterer Graben, 20.15 Uhr. Der Fußball-Europameister und ehemalige Bundesliga-Star Markus Babel besucht das Kino. Gezeigt wird der Dokumentarfilm über

den Weltfußballer Zinedine Zidane, im Anschluss Diskussion nicht nur über Zinedine Zidane, sondern auch über den Spieler Markus Babel, der die ein oder andere Anekdote aus seiner Karriere erzählen wird.

☒ **Schlossfest Zusmarshausen**, Schlosshof (Landkreis Augsburg), Beginn 18 Uhr, Fortsetzung Samstag, 12. und Sonntag, 13. August

☒ **Bobinger Volksfest** mit Gewerbeschau (Sa. + So.) und Laurentiusmarkt (So.), Beginn 18 Uhr, noch bis Dienstag, 15. August

☒ **Cro Open Air Tour, SummerStage**, Gaswerk, *ausverkauft*

Samstag, 12. August



Der Königsbrunner Seemannschor, ein literarischer Spaziergang, ein besonderer Beleuchtungsabend und spätsommerliche Natur - am Samstag ist im Botanischen Garten vielerlei geboten.
Foto: Norbert Liesz

☒ **Die 90er Live, Summer Stage**, Gaswerk, August-Wessels-Straße, 17 Uhr. Der Party-Kracher „Die 90er Live“ mit Stars wie Blümchen, Culture Beat, Dr. Alban, Snap!, Rednex und Masterboy verspricht eine Zeitreise in das bunte Jahrzehnt voll Eurodance und guter Laune. 2017 war der Startschuss der Partyreihe. Jährlich tourt „Die 90er Live“ seitdem in bis zu 14 Städten deutschlandweit - und heuer sind sie zum ersten Mal auf dem Gaswerk-Gelände! Neon, Schlagosen und Glasfaserlampen: Erinnerungen an das Jahrzehnt, welches mittlerweile seinen zweiten Boom erlebt.

☒ **Poesie auf der Maxstraße**, Kulturlet Maximilianstraße, 18 Uhr: **Reiner Mayr** mit Kurzgeschichten: In der Kürze liegt die Würze und **Loraine Bauer** mit feinsten Lyrik

☒ **Lichterzauber, Botanischer Garten**, Dr.-Ziegenspeck-Weg, 18 Uhr, stimmungsvoller Beleuchtungsabend im Botanischen Garten

☒ **Königsbrunner Seemannschor**, Konzert im Botanischen Garten, Dr.-Ziegenspeck-Weg, 19.30 Uhr

☒ **Die Ros' ist ohn' warum, sie blühet, weil sie blühet...**, Dr.-Ziegenspeck-Weg, 21 Uhr, ein literarischer Gar-

tensspaziergang im Botanischen Garten mit **Christa Konnert**

☒ **Gewerbeschau BOGA Bobingen**, Singoldhalle, Willi-Ohlendorf-Weg, 10 bis 18 Uhr, ebenso Sonntag, 13. August

☒ **The Kim Carson Band, Country Music aus den USA**, Four Corners Music Hall, Siemensstraße, Untermeitingen, 19 Uhr

☒ **Sportfreunde Stiller, Freilichtbühne** (*ausverkauft*)

☒ **Schmidbauer & Pollina & Kälberer**, Scherneck (*ausverkauft*)

FÜR SIE IN DEN BESTEN LAGEN
BEWERTEN
VERMIETEN - VERKAUFEN

VON POLL
IMMOBILIEN



Wir vermitteln Ihre Immobilie
Telefon: 0821 - 50 89 062 1
www.von-poll.com/augsburg

Sonntag, 13. August

Holl im Blick

Sonderführung zu Renaissancebauten



Das Zeughaus, heute ein Bürgerzentrum und Museumsstandort, gehört zu den bekanntesten Bauten Elias Holls in Augsburg. Foto: Greif

Der Protestant **Elias Holl** litt unter dem Glaubensstreit im konfessionellen Zeitalter, verlor sogar seine Stellung als Stadtbaumeister. Und wenn auch seine Heimatstadt Augsburg Holl nach Meinung mancher Historiker um den Großteil seines Vermögens betrog: Bis heute prägen seine Bauten das Stadtbild.

☒ **Sonderführung im Jubiläumsjahr zu den berühmten Renaissancebauten von Elias Holl**, Treffpunkt vor der Tourist-Information, Rathausplatz, 14.30 Uhr

☒ **Museumstage, Bahn-park**, Firnhaberstraße, legendäre Loks, Modellbahn, Mini-Bahn & mehr, 10 Uhr

☒ **Führung mit Lisa Spranz (PTA und HP) durch den Apothekergarten im Botanischen Garten Augsburg**, Dr.-Ziegenspeck-Weg, 10 Uhr

☒ **Musiksommer im Parkhäusl: Mad Dogs - Gentlemen's Swing Groove**, Professor-Steinbacher-Straße, 12 Uhr

☒ **Swing in der City**, Lindy Hop Schnupperkurs & Swing Session, Königsplatz 19 Uhr

☒ **Johannes Oerding & Michael Patrick Kelly, SummerStage**, Gaswerk, August-Wessels-Straße, 19.30 Uhr

☒ **Country Frühschoppen im Festzelt Friedberg**, Friedberger Volksfest, Aichacher Straße, 11 Uhr

☒ **Süden - Das Konzert Open Air**, Schloss Scherneck, Rehling, 19 Uhr



„Skylinepark bei Nacht“ heißt es am Montag, 14. August, in der Anlage in Rammingen im Unterallgäu. Ab 17 Uhr geht es so richtig los mit Spiel, Spaß, Musik, Speis und Trank - und einem Feuerwerk um 23 Uhr. Ausweichtermin bei Regen ist der 19. August.

Dienstag, 15. August, Feiertag Mariä Himmelfahrt

☒ **Beer Pong Turnier**, Kesselhaus, Riedingerstraße, Gebäude F20, 11.30 Uhr
Das Beer Pong Turnier verspricht eine unschlagbare Kombination aus spannenden Matches, guter Musik und einer großartigen Atmosphäre.

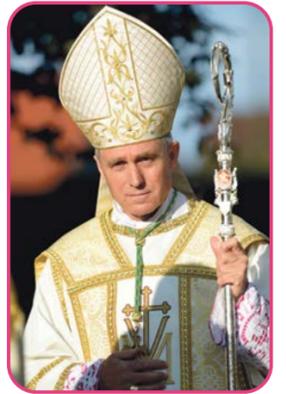
☒ **Mars 1001: Die ersten Menschen auf dem Mars, Planetarium**, Ludwigstraße, 16.30 Uhr. Eine Reise zum roten Planeten. Das Planetarium begleitet diese erste interplanetare Reise zum Mars und ist dabei, wenn Weltraumjournalist Miles O'Brien „live“ aus dem Raum-

fahrtzentrum von der Marsmission „Iris 1“ berichtet.

☒ **Lichterprozession mit Erzbischof Georg Gänswein, Wallfahrtsort Maria Vesperbild**
Am 15. August, dem Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel, feiert Maria Vesperbild den Höhepunkt im Wallfahrtsjahr. Die „schwäbische Hauptstadt Mariens“ möchte den Menschen die Freude am Glauben neu schenken. Heuer kommt eine Berühmtheit in den Wallfahrtsort bei Ziemetshausen (Kreis Günzburg), Erzbischof **Georg Gänswein**.

Um 19 Uhr zelebriert er ein feierliches Pontifikalamt an der Mariengrotte. Die anschließende Lichterprozession durch den „Dom der Natur“ führt wieder über den Schlossberg zurück zur Mariengrotte. Die Erteilung des Segens und die Papsthymne beschließen diesen marianischen Abend. Die an diesem Tag zur Tradition gehörenden Kräuterbuschen werden vormittags in den heiligen Messen um 7.30, 8.30, 10.15 und 11.30 Uhr geweiht.

Die Kollekten und die Opferlichterspenden am Blumen-teppich kommen der Kirchenrenovierung zugute.



Erzbischof Georg Gänswein, langjähriger Sekretär von Papst Benedikt, kommt zum Pontifikalamt in den Wallfahrtsort Maria Vesperbild.

11. bis 13. August



Schlossfest in Zusmarshausen

Das Schlossfest in Zusmarshausen lockt heuer an drei Tagen Groß und Klein mit tollen Attraktionen. Besucher dürfen sich bereits am Freitag, 11. August, ab 18 Uhr auf die stimmungsvolle Eröffnungsfeier auf der Bühne im Schlosshof freuen. Schlossherr **Hubert Droste** und Bürgermeister **Bernhard Uhl** läuten dabei zusammen mit der amtierenden Waldkönigin **Antonia Hegele** die Feierlichkeiten ein. Das bekannte A-cappella-Ensemble CASH-N-GO sorgt für die

musikalische Umrahmung der Eröffnung. Die Moderation übernimmt die neue Kulturbefragte **Julia Endrös**. Das Programm verspricht Stunden voller Unterhaltung mit 25 Bands unterschiedlicher Genres. Aktionen für Kinder und Erwachsene laden zum Mitmachen ein. Und auch das gesellige Beisammensein in den gemütlichen und mit viel Liebe zum Detail dekorierten Höfen bei bester Verpflegung durch die örtlichen Vereine und Wirte kommt nicht zu kurz. Bei freiem Eintritt er-

wartet alle Besucher an drei Tagen ein abwechslungsreiches, vielfältiges und umfangreiches Programm und Angebot.

Zudem sind alle Bürger eingeladen, ihre Gedanken in eine „Bibliothek der Zukunft“ einzubringen. „Wie sieht Deine Welt 2040 aus“ – das ist die Frage, die auf vorbereiteten Kärtchen beantwortet werden kann. Die Karten werden dann in eine Zeitkapsel bis ins Jahr 2040 aufbewahrt.

Infos unter schlossfest-zusmarshausen.de

11. bis 15. August



Bobinger Volksfest

Ganz schön was los ist in Bobingen vom 11. bis 15. August: Volksfest, Laurentiusmarkt und Gewerbeschau laden zum Feiern, Schlemmen, Genießen und Staunen ein. Nach dreijähriger Pause wird das Bobinger Volksfest heuer wieder nach bayerischer Tradition und Gemütlichkeit im Festzelt auf dem Festplatzgelände an der Krumbacher Straße gefeiert.

Fortgeführt wird die Bobinger Festzelttradition von der Festwirtsfamilie Mörz aus Amberg bei Buchloe. Neben deftigen Schmanekeln aus der Küche wie Wiesenhendl und knusprig gebratene Schweinshaxe finden sich auf der Speisekarte auch eine Vielzahl vegetarischer und veganer Köstlichkeiten. Reservierungen für das Festzelt nimmt

die Festwirtsfamilie unter der Telefonnummer 0176 123 444 55 entgegen. Für noch mehr Vorfreude sorgt ein täglich wechselndes Programm aus erstklassiger Live-Musik, regionaler Blaskapellen und Entertainmentangebot.

Die feierliche Eröffnung am Freitag, 11. August, um 18 Uhr ist zugleich auch eine Premiere für Bobingens Bürgermeister **Klaus Förster**, der zum ersten Mal seit seinem Amtsantritt das Bobinger Volksfest mit dem Anstich des ersten Fasses Festbier eröffnen darf: „Ich heiße alle Gäste im Namen der Stadt Bobingen herzlich willkommen und freue mich, dass wir dieses Fest der Freude, des Miteinanders und der Tradition endlich wieder gemeinsam feiern können“.

Schlossfest feiern mit Genuss und Vielfalt



BOBINGER VOLKSFEST

Ganz schön was los! 2023



11. - 15. AUGUST
FESTPLATZ
KRUMBACHER STRASSE
MIT LAURENTIUSMARKT UND
GROSSER GEWERBEAUSSTELLUNG



Infos unter: www.stadt-bobingen.de



HIGHLIGHT!
06.10.-08.10.23
KASTELRUTHER SPATZENFEST
... 430,00 €

Mehrtagesreisen

18.08.-20.08.	Tiroler Bergsommer	375,-	17.09.-21.09.	First Class im Dreiländereck	755,-
19.08.-20.08.	Donauschiffahrt Passau-Linz	260,-	22.09.-24.09.	Pfalz, die Toskana Deutschl.	399,-
24.08.-28.08.	Swinemünde & Insel Usedom	666,-	22.09.-24.09.	Der Lago Maggiore	485,-
30.08.-31.08.	BUGA Mannheim	265,-	29.09.-02.10.	Weinlesefest Burgenland	566,-
01.09.-03.09.	Leipzig entdecken...	395,-	30.09.-03.10.	Paris - Stadt der Liebe	555,-
09.09.-10.09.	Von Alm zu Alm - Tauplitzalm	249,-	30.09.-03.10.	Törggelen in Südtirol	499,-
10.09.-14.09.	Ostseeküste & Ostseinseln	599,-	30.09.-03.10.	Herbst am Gardasee	479,-
12.09.-17.09.	Bezauberndes Ligurien	770,-	05.10.-08.10.	Weinlesefest am Plattensee	479,-
13.09.-17.09.	Typisches Italien	655,-	06.10.-08.10.	Herbsttage an der Mosel	378,-
15.09.-17.09.	Der Spreewald	385,-	06.10.-08.10.	Das Kastelruther Spatzenfest	430,-
			08.10.-12.10.	Mecklenburger Seenplatte	599,-

Nussbaum Reisen Omnibus GmbH & Co. KG
Ulmer Str. 2 · 86420 Biburg · Tel. 0821/481432
www.nussbaum-reisen.de



NUSSBAUM N

Tagesfahrten

19.08.	Tatzelwurmstraße & Cafe Winkelstüb.	41,-
19.08.	Das Kühtai - mehr Tirol geht nicht	41,-
19.08.	Landesgartenschau Freyung	56,-
19.08.	Oberpfälzer Seenland m. "Holzkugel" und Regensburg	49,-
23.08.	Der Nenzinger Himmel	74,-
24.08.	Fränkisches Seenland m. Schifffahrt	58,-
26.08.	Breitachklamm und Oberstdorf	41,-
26.08.	Silvretta Hochalpenstraße	47,-
26.08.	Brennerei Prinz und das "Käse- & Gourmetfest" Lindenberg	44,-
29.08.	Kürbisausstellung Schl. Ludwigsburg	50,-
30.08.	Die Gaisalm, Achensee m. Schifffahrt	56,-
08.10.-12.10.	Die Blumenriviera	775,-

Ratten-Alarm am Oberhauser Bahnhof

Anwohner berichten von häufigem Aufeinandertreffen mit den Schädlingen

Mehr Natur in der Stadt, das wird von vielen Seiten gefordert, gemeint ist vor allem mehr Grün, mehr Pflanzen, die das Klima in den Straßennetzen und Häuserschluchten verbessern sollen. Auf der anderen Seite gibt es Tiere in der Stadt, die viele Menschen Sorgen bereiten. Tauben und Krähen gehören dazu, Waschbären – und vor allem Ratten. Sie gehören wohl zu den erfolgreichsten Kulturfolgern des zivilisierten Menschen und werden in Städten in aller Welt als Schädlinge betrachtet. Auch in Augsburg, konkret am Oberhauser Bahnhof, gibt es Beschwerden über zu viele dieser grauen Nagetiere. Jetzt wird ihnen einmal mehr der Kampf angesagt, selbst wenn aus der Stadtverwaltung sinngemäß verlautet, so schlimm sei es aktuell gar nicht.

Erich T. wohnt seit Jahrzehnten am Oberhauser Bahnhof und kennt die Situation bestens. Weil er sich im Laufe der Jahre immer wieder einmal an städtische Stellen gewandt und beschwert hatte, hängt dem Rentner der Ruf eines „Kümmerers“ an. Deswegen ist T. am Platz bekannt, nicht bei jedermann beliebt und in Sorge um seine Sicherheit – weswegen wir seinen Namen an dieser Stelle nicht nennen, sein Bild nicht zeigen. T. bestätigt die Aussage eines Taxifahrers, der sich kürzlich bei unserer Redaktion beschwert hatte, dass es am „Nordbahnhof“, wie er es nannte, immer wilder werde mit den Ratten. Warte man in den Abendstunden am Platz, dauere

es nur wenige Minuten, bis man dem nahezu ungestörten Treiben der Tiere zusehen könne. Ein Szenario, das Wolfgang Lohwasser bestens kennt. Er ist von Beruf Schädlingsbekämpfer und regelmäßig für ein Privatunternehmen am Oberhauser Bahnhof tätig. Geht man mit ihm über den Platz, sieht man sogleich „Rattenstraßen“, Bauten-Eingänge – und immer wieder eines der Tiere flitzen – leider zu schnell für die Kamera. Den Ratten geht es hier nicht schlecht. Sie haben Lebensräume, beispielsweise ein Bahngelände, Grundstücke, auf denen sie ihre Ruhe haben, eine Tiefgarage, die Kanalisation... und zu fressen gibt's auch genug. Weggeworfene Speisereste, herabgefallenes aus übervollen Mülltonnen, auch Erbrochenes von Menschen aus der Szene, der Tisch ist reich gedeckt. Wolfgang Loh-



Müll unsachgemäß beseitigen oder wilde Tiere (unerlaubt) zu füttern sind zwei Gründe für ein Anwachsen der Rattenpopulation.



Schädlingsbekämpfer Wolfgang Lohwasser, der regelmäßig für ein Privatunternehmen am Oberhauser Bahnhof in Sachen Ratten tätig ist, zeigt Hannelore Köppl, der Vorsitzenden der Arbeitsgemeinschaft Oberhausen, den Eingang zu einem Ratentbau (Bildmitte) – auf einem Nachbargrundstück, wo er nichts zu schaffen hat.

wasser kann sich sicher sein, dass ihm die Arbeit hier nicht so schnell ausgeht. Zwar gelinge es ihm, für seinen Auftraggeber den Befall mit Köderfallen und ähnlichem gut einzudämmen, es kommen aber ständig Tiere von nebenan nach. Deswegen der Wunsch des Experten: Man müsste einen gemeinsamen Tisch aller Beteiligten organisieren, um das Vorgehen abzustimmen. Aus Lohwassers Sicht würden noch zu viele eigene Süppchen gekocht, ohne auf das große Ganze zu sehen. Aufmerksame Zuhörerinnen ist Hannelore Köppl von der „Arbeitsgemeinschaft der Vereine und Organisationen in Oberhausen“ (ARGE). Für sie ist es durchaus überraschend, was der Rundgang mit dem Schädlingsbekämpfer zeigt. Köppl will ihren Einfluss geltend machen, dass bei den städtischen Stellen alsbald etwas getan wird.

Das Amt für Grünordnung, Naturschutz und Friedhofswesen (AGNF) stellt nach Worten von Marina Geierhos aktuell ebenso wenig wie das Gesundheitsamt am Oberhauser Bahnhof mehr Ratten fest als in anderen Bereichen. Im November 2021 sei eine abgestimmte Rattenbekämpfung durch die Deutsche Bahn, das Mobilitäts- und Tiefbauamt (MTBA) und das AGNF durchgeführt worden. Es gebe aber durchaus Schwerpunkte im Stadtgebiet. „Hier wäre zum Beispiel der Bereich Jakober- / Oblatterwall sowie die Schöppleranlage zu nennen.“ Problematisch sei vor allem das gezielte Auslegen von Speiseresten etwa zur Fütterung von Tauben. Problematisch sei es auch, Speisereste in den Abfluss zu geben statt in den Abfalleimer. Was Bekämpfungen angeht, veranlasse das AGNF Rattenbekämpfungen aufgrund eigener Beobachtungen oder aufgrund von Bürgerbeschwerden.

Befalls-unabhängige Bekämpfungen werden durch das AGNF nicht ausgeführt. Früher habe es eine kontinuierliche Bekämpfung gegeben, diese sei aus Kostengründen und „zu viel Rattengift im Abwasser-Kläranlage-Flüsse-Grundwasser“ eingestellt worden. Die Kosten für Rattenbekämpfung belaufen sich im AGNF jährlich auf etwa 6000 Euro. si



Fußgängerzone Ade

Das sagen Maxstraßen-Händler nach dem überraschenden Gerichtsurteil

von Julia Greif

Augsburgs Maximilianstraße – Prachtmeile, Poserzone, seit 1. Mai versuchsweise eingerichtete Fußgängerzone. Zumindest letzteres ist jetzt erstmal Geschichte. Das Verwaltungsgericht gab zwei Anliegern recht, die mit einem Eilantrag gegen den Versuch zwischen Merkur- und Herkulesbrunnen vorgingen. Bis zum 18. August muss die Stadt laut Verwaltungsgericht die angebrachten Verkehrszeichen der Fußgängerzone entfernen.

Die Zeichen stehen also auf: Bitte wenden. Also fast: Juwelier Robert Rehm und

seine Frau Ulrike standen hinter dem Eilantrag. Wirklich zum Jubeln ist dem Anlieger trotz der Entscheidung zu seinen Gunsten nicht zumute: „Es ist nicht so, dass wir sagen, wir sind die gro-

„WIR BRAUCHEN DIE FUSSGÄNGERZONE NICHT“

ßen Gewinner. Uns geht's um die Sache“, sagt er im Gespräch mit dem Augsburg Journal REPORTER. Ihm ginge es vor allem um den Einzelhandel in der Stadt Augs-

burg. „Wir brauchen diese Fußgängerzone nicht. Die Wirtschaft wird geschwächt, und sie bringt nichts für den Umweltschutz. Das war eine rein ideologische Entscheidung“, sagt der Geschäftsmann. Anders als in München, wo die Fußgängerzone von Parkhäusern und Seitenstraßen flankiert werde, seien in Augsburg die Grundvoraussetzungen nicht gegeben. Sein Fazit: „Wir hätten auch verlieren können, das wäre auch okay gewesen. Wir schauen, wie es weitergeht. Aber schlecht finde ich die Reaktion der Stadt Augsburg, die von fehlendem Mut spricht. Meint sie den Mut zum fehlenden Realismus?“

Ein paar Meter weiter steht Sarah Rehm in ihrer Sommecal Eismanufaktur. Von ihren Kunden habe sie noch wenig Feedback bekommen. Sie selbst sei froh, dass die Maximilianstraße keine Fußgängerzone bleibt: „Es ist einfach keine Fußgängerzone. Dazu kommt, dass während des Versuchs trotzdem Busse und Straßenbahnen, die Baustellenautos für die Karolinenstraße sowie Taxen und Polizeiautos umhergefahren sind.“ Für die Geschäftsfrau gibt es auch noch einen Grund, sich über das Ende des Versuchs zu freuen: „Wir haben es am Umsatz gemerkt. Gerade an bewölkten Tagen wie heute merkt man's: Die Menschen, die auf dem Weg zum Auto schnell ein Eis mitnehmen, fehlen dann. Und an extrem heißen Tagen läuft man extrem ungerne hier durch, weil sich die Maxstraße sehr aufheizt durch den Beton.“

Für Theodor Gandenheimer, Managing Director des Hotel Maximilian's, ändere sich hingegen fast nichts: „Wie viele Augsburger bin ich überrascht, dass das Projekt so schnell ein juristisches Ende gefunden hat. Für unser Restaurant und Hotel war es kein großer Unterschied“, sagte er dem Augsburg Journal REPORTER. Denn seine Gäste durften auch während des Versuchs mit dem Auto oder Taxi zum Hotel fahren. Der einzige merkwürdige Unterschied: Die Auto-Poser waren weg.

(Zum Thema: Siehe auch S. 4, Kolumne Eva Weber).



Sarah Rehm, Inhaberin der Eismanufaktur Sommecal, hat den Versuch auch am veränderten Umsatz bemerkt.



Juwelier Robert Rehm (nicht im Bild) hatte sich juristisch gegen den Verkehrsversuch in der Maximilianstraße gewehrt. Ihm gehe es vor allem um den Einzelhandel in Augsburg.



Theodor Gandenheimer, Managing Director des Hotel Maximilian's. Dass die gleichnamige Straße nun wieder von Autos bevölkert wird: Für Hotel und Restaurant sei das kein großer Unterschied.

Böhm
Propangas zu
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30
Augsburg - Haunstetten
Tel: 0821 / 8 38 96

• VIP-Tipp •

Start nächste Woche

Heute in einer Woche beginnt für die VIP-Tipper bereits wieder die Fußball-Bundesliga. Dann müssen alle, die mitspielen, ihre Prognosen für die Saison abgeben. Los geht's am 16. August mit dem ersten Tipp. Noch kann man sich an dem VIP-Tipp-Spiel beteiligen. Interesse? Weitere Infos - auch zu den Konditionen - unter Telefon:

(0821) 34 774-32

Zu den Spielregeln: Wer exakt richtig tippt, bekommt drei Punkte, stimmt die Tendenz (also etwa 2:0 getippt bei einem 1:0-Erfolg) wird ein Zähler notiert. Daraus ergibt sich die VIP-Tipp-Tabelle der teilnehmenden Firmen, die Woche für Woche aktualisiert wird. Extra-Punkte kann man für den Tipp zum Tabellenplatz des FCA am Saisonende bekommen, der vor dem Liga-Start abgegeben wird. Zusätzlich zu den Tipps im AJ-REPORTER werden die VIP-Tipp-Teilnehmer im Laufe des Jahres auf den Social Media-Kanälen des Augsburg Journals vorgestellt.

Als Belohnung für den Sieger nach Saisonende gibt es eine ganze REPORTER-Werbeseite gratis, aber auch der 2. und 3. Platz wird belohnt. VIP-Tipper sind Woche für Woche in unserer Zeitung präsent. Gerne können Sie uns auch per Mail kontaktieren, hier ist die richtige Adresse:

info@augsbουργournal.de

Also, wer dabei sein will: Jetzt kann man noch einsteigen!



David Colina (Mitte) kam nicht nur gegen Ajax Amsterdam (siehe Bild), sondern auch gegen SSC Neapel zum Einsatz.

Foto: kolbert-press

DFB-Pokal: Endlich geht's los Was den FCA gegen Haching erwartet

Von Johannes Kaiser

Spielpraxis en masse war es, was der FC Augsburg seinem aktuell 35 Mann starken Kader verordnet hatte. Meist unterteilt in ein klares A- und B-Team schickte **Enrico Maaßen** je nach Gegner aufs Feld, um allen möglichst viele Spielminuten vor dem Start der Pflichtspiele zu beschern.

Diese Zeit ist jetzt vorbei, am kommenden Sonntag, 15.30 Uhr, steht nach klangvollen Aufeinandertreffen mit US Salernitana oder der SSC Neapel das erste Pflichtspiel der Saison auf dem Plan. Und zwar gegen die weit weniger klangvolle, aber dennoch nicht zu unterschätzende SpVgg Unterhaching. So wichtig alle Vorbereitungen auch waren, die erste Runde im DFB-Pokal dürfte der Mannschaft als Standortbestimmung gelegen kommen. Bis dahin

sollte sich dann auch endlich die seit Wochen unter der Oberfläche schwelende Kapitänfrage geklärt haben. Als wahrscheinlichster Kandidat gilt nach wie vor **Niklas Dorsch**. Aber auch für die anderen Spieler wird sich final klären, auf wen **Maaßen** setzt und wer sich weiter an die Startplätze herankämpfen muss. **Mert Kömür** zum Beispiel machte ein starkes Spiel gegen Salernitana und bekam ein Extra-Lob vom Trainer, dennoch dürfte es das 18-jährige Eigengewächs schwer haben in der anstehenden Saison auf ernsthafte Spielzeit zu kommen.

Mit Unterhaching trifft man zudem auf einen Gegner, den es auf keinen Fall zu unterschätzen gilt oder bei dem man davon ausgehen kann, ihn im Vorbeigehen zu schlagen. Anders als gegen Blau-Weiß Lohne im letzten Jahr. Obwohl sicherlich mit **Sandro Wagner**,

der größte Name den Verein nach getaner Arbeit verließ. Nach zwei Jahren Regionalliga feierte Haching in der letzten Saison den Aufstieg in die 3. Liga und ist somit endlich wieder im Profifußball angekommen. Der ehemalige Bundesligist ist außerdem bereits voll auf Betriebstemperatur. Zum Saisonauftakt gab es ein 1:1 Unentschieden gegen Zweitliga-Absteiger Jahn Regens-

burg. Mit einem robusten und abgeklärten Auftritt überzeugte das Team vom neuen Trainer **Marc Unterberger** in dessen Debüt. Einen ähnlichen Eindruck wollen sie auch gegen den FC Augsburg hinterlassen.

Der hingegen möchte sich so richtig warmspielen für den Ligaauftakt gegen die Borussia Mönchengladbach in der darauffolgenden Woche.

LOGISTIK
ROMAN MAYER
GROUP

Servus, bleib gesund...

LOTTO
Bayern

• Einwurf •



Von Johannes Kaiser
Sportredakteur

Gefährliches Spiel

Der neue Sportdirektor **Marinko Jurendic** hat zwar erst vergangene Woche seine Arbeit beim FC Augsburg aufgenommen, auf ihn dürften trotzdem turbulente Wochen zukommen. Noch etwa drei Wochen ist das Transferfenster geöffnet und der Kader weist weiter einige Baustellen auf. Für Spieler mit auslaufenden Verträgen, wie **Iago** und **Felix Uduokhai** gibt es weiter keine (passenden) Angebote, wie auch für **Mergim Berisha**, der nach seiner Berufung in die Nationalelf zum Kassen-schläger werden sollte. Auch auf der Zugangsseite ist für die rechte Verteidigerposition weiter keine schnelle Lösung in Sicht. Das ist, wenige Tage vor Saisonstart, alles andere als optimal, auch wenn der FCA damit keinesfalls alleine dasteht. Auch beim deutschen Serienmeister aus München gibt es noch (zu) wenig Klarheit, was den Kader für die anstehende Saison betrifft. Der mögliche Transfer von **Harry Kane** zieht sich bereits über den gesamten Sommer, ähnlich wie der von **Kyle Walker**, den City-Trainer **Pep Guardiola** nur ungern abgeben möchte. Während der FC Bayern aber mit und ohne Kane wie **Walker** Topfavorit auf die Deutsche Meisterschaft ist, spielt man beim FCA, auch im Hinblick auf das schwere Auftaktprogramm, ein weitaus gefährlicheres Spiel.



Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

BIG DEAL 6 Jahre Garantie¹⁾
3 Inspektionen²⁾
GESCHENKT!

UNSER GESCHÄFTSJAHR ENDET - SIE PROFITIEREN / GROSSER INVENTUR-ABVERKAUF - NUR BIS 31.08. TOP-PREISE AUF ALLE SOFORT VERFÜGBAREN AKTIONSMODELLE!

CORSA EDITION 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 3) **129,- €**

CROSSLAND ELEGANCE 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 3) **159,- €**

MOKKA ENJOY 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 100 kW (136 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 3) **199,- €**

ASTRA 5-TÜRER ELEGANCE 1.2 Turbo Injection Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
MONATLICH ab 3) Einmal. Leasingsonderzahl. 1.990,- € **199,- €**

GRANDLAND GS-LINE 1.2 Turbo Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 3) **269,- €**

1) Händlerlegitimation auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.händlerlegitimation.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.195,- € Fracht. Ein Leasingangebot der PSA Bank GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Angebote nur gültig bis 31.08.2023.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle nach WLTP komb. 6,6 - 5,2 l/100 km, CO₂-Emissionen nach WLTP komb. 149 - 117 g/km.

SiGG AAC Sigg GmbH

Unternehmenssitz:
Augsburg
Robert-Bosch-Straße 5
Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Straße 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donauwörther Straße 138
Tel. (0821) 217450

Donauwörther
Donaustraße 7
Tel. (0821) 7947440

opel-sigg.de

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstraße 17
Tel. (08271) 813260

HAAS

Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmenssitz:
Augsburg
Gögginger Straße 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen
Augsburger Straße 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Straße 57
Tel. (08231) 86033

opel.haas-automobile.de

Nach umstrittener Disqualifikation



Robin Krasniqi (li.) boxte zum ersten Mal in seiner Heimatstadt Pristina.

Robin Krasniqi gewinnt seinen 60. Profikampf

Ich bin so stark wie noch nie“, sagte der in Gersthofen lebende Boxer **Robin Krasniqi** vor dem Kampf gegen **Nadjib Mohammedi**. In Pristina, der Hauptstadt des Kosovo wollte Krasniqi vor 25.000 Zuschauern eine wahre Boxgala feiern, doch es kam anders.

Schwere Unwetter zogen wenige Stunden vor Beginn der Veranstaltung über Pristina auf und brachten die Veranstaltung an den Rande eines Abbruchs. Im ständigen Kontakt mit den Behörden musste sich Krasniqi selbst mitten in den letzten Zügen der Vorbereitung vor seinem eigenen Kampf mit den Behörden abstimmen. „Das kostete

ihn viel Kraft“, erzählte dem Augsburg Journal REPORTER sein Manager **Luan Dreshaj** im Nachgang des Kampfes. Letztlich musste die Veranstaltung zwar um eine Stunde nach hinten verschoben werden, konnte aber wie geplant stattfinden. Statt der erwarteten 25.000 kamen noch über 5.000 Zuschauer in das Fadil-Vokri-Stadion.

Als der Kampf am späten Abend dann stattfand, waren die Unwetter längst verzogen und alles war ausgerichtet für einen spannenden Fight. Und den lieferte Krasniqis Gegner auch. Der 38-jährige zeigte sich im auf zehn Runden angesetzten Kampf aktiv, ging nach vorne und

brachte den defensiv agierenden Krasniqi ordentlich in Bedrängnis. Doch der ehemalige Weltmeister konterte vor allem mit seiner Linken die Bemühungen des Herausforderers immer wieder stark und brachte Mohammedi in den ersten Runden gleich mehrfach ins Wanken. In den folgenden Runden wurde der französische Boxer mehrfach wegen Schlägen auf den Hinterkopf seines Gegners verwarnet und erhielt mehrere Punktabzüge, bis ihn der Schiedsrichter schließlich in der neunten Runde disqualifizierte. Dies sorgte für einigen Unmut aufseiten seines Gegners, dieser witterte im Nachgang Korruption: „Ich bin verärgert, weil ich gewonnen habe und der Schiedsrichter mir den Sieg gestohlen hat.“ Krasniqi hingegen sah sich



So sah die Kulisse des Kampfes zwischen Robin Krasniqi und Nadjib Mohammedi in Pristina aus einiger Entfernung aus.

berechtigterweise als Gewinner und freute sich, dass sein „Kindheitstraum in Erfüllung“ ging, einmal im Kosovo zu boxen.

Krasniqis Manager sprach im Nachgang von einem aus „boxerischer Sicht klaren Sieg“ für seinen Schützling und zeigte sich überrascht von der Boxweise Mohammedis. „Wir wussten, dass er ein dreckiger Boxer ist, aber dass er so dreckig boxt, hätten wir nicht gedacht.“ Sei-

ner Meinung nach hätte der Kampf auch schon früher abgebrochen werden sollen.

Nach dem Gewinn seines 60. Profikampfes (Bilanz 53/7/0) plant Robin Krasniqi im Winter entweder Ende diesen Jahres oder Anfang 2024 wieder in den Ring zu steigen. Aktuell wolle er sich mit seiner Familie im Urlaub erholen und sich danach mit seinen Trainern **Jürgen Brähler** und **Sepp Maurer** zusammensetzen und das

weitere Vorgehen planen. Das große Ziel, noch einmal Weltmeister zu werden, besteht weiter. Eigentlich hätte es im Kampf gegen Mohammedi um den WBC-Silber Titel im Halbschwergewicht gehen sollen. Eine Woche vor dem Kampf zog nach Angaben von Krasniqis Management jedoch das kosovarische Sportministerium die extra dafür zugesagten finanziellen Mittel überraschend zurück. jok

ABBRUCH NACH NEUN RUNDEN

Wir präsentieren den **JOB DER WOCHE**

KMS GROUP
YOUR STRATEGIC HR PARTNER

Patrick Zepf, 31 Jahre
seit 2011 bei der KMS Group

„Als Niederlassungsleiter am Standort Augsburg, freue ich mich darauf Sie kennenzulernen! Wir haben den passenden Job für Sie bei namhaften Kunden im Raum Augsburg.“

FLUGGERÄTBAUER (m/w/d) 31€/Stunde!

Aufgaben: Vormontage von Baugruppen, Nieten und Bohren von Bauteilen, Arbeiten nach Zeichnung. **Anforderungen:** Abgeschl. Ausbildung im Metallbereich, Erfahrung im Lesen von Zeichnungen, Schichtbereitschaft. **Arbeitsort:** Gilching/Oberpfaffenhofen
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

KMS Group Niederlassung Augsburg
Zimmerstr. 20 • D-86153 Augsburg • T. +49 (0) 821/45 44 37-0 • www.kmsgroup.de

Branchenfürer

Garten & Floristik

LEIDENFROST
Poolbau aus Leidenschaft
86504 Merching
Am Lerchenberg 4a
Telefon 08233.738362

Perfect Pools
Poolbau aus Leidenschaft
86504 Merching
Am Lerchenberg 4a
Telefon 08233.738362

KONZE & LAUR
Baumpflege - Sanierung - Fällung
kostenlose Angebote vor Ort
Tel. 0821/984099 • www.konze-laur.de

Handwerk

Miick
Bäckerei - Konditorei
Kolbergstraße 14
Telefon 0821/72 11 88
Schackstr./Ecke Zietenstr. 1
Telefon 0821/90 72 73 73
Sonn-Feiertag von 8.00-11.00 geöffnet

Balms Brunnen GmbH
Kosten sparen und die Umwelt schonen!
Mobil 0176 - 62 76 17 82
www.brunnen-bayern.de
kontakt@brunnen-bayern.de

Handwerk

Fa. Obermeier
Wir entrümpeln für Sie:
Wohn- und Haushaltsauflösungen vom Keller bis zum Dach.
Besenrein, kompetent & zuverlässig
Verwertbares wird angerechnet
Ihre Kummer-Nummer:
☎ 0179/6597168

Container - ESER
Mietpark
Baumaschinen- und Anhängervermietung
Erdbebungung • Baggerbetrieb
Tel. (0821) 95018 • www.eser.de

Container
Aushub • Bauschutt
Gartenabfälle • Sperrmüll
Lieferung von Sand, Kies, Rilmul und Erde,
von 1 bis 30 cbm
Tel. (0821) 95018 • www.eser.de

Neubezug und Reparatur von Polstermöbeln aller Art: **LIGHT TOUCH**
Schenken Sie Ihren Lieblingsmöbeln neues Leben!
Sessel, Sofas, Eckbänke, Stühle, Polsterbetten, Kissen, Sitzauflagen uvm.
Änderungen und Wunschanfertigungen.
Kostenlose Angebotserstellung.
Kontaktieren Sie mich gerne telefonisch oder auch per WhatsApp:
0172-7990743
Neufnachweg 8 • 86165 Augsburg

Fa. Neigert
Renovieren und Sanieren
Alle Arbeiten rund ums Haus!
Trockenbau-Innenarbeiten-Dachrinnen-säuberung
☎ 08293/95 10 54
☎ 0171/270 76 38
alexander.neigert@icloud.com

Insektenschutzgitter und Lichtsachtabdeckungen vom Fachmann – immer die passende Lösung

Rabus
Insektenschutz
Christian Rabus - **abemat Filter** -
Alpenstraße 12a • 86836 Lagerlechfeld
Tel. 08232-503 10 02 • Mobil 0171-710 27 10
info@insektenschutz-rabus.de
www.insektenschutz-rabus.de

Jurc & Steck
Farbe in guten Händen
Jurc & Steck
Malerbetrieb GmbH & Co. KG
Kopernikusstraße 75 • 86179 Augsburg
Tel.: 08 21 / 59 51 39 • info@jurc-steck.de

saxenhammer
Elektro-Unternehmen GmbH
Birkenfeldstr. 9 • 86157 Augsburg
Telefon 08 21-52 50 25 • Fax 08 21-52 50 29
info@elektro-saxenhammer.de
www.elektro-saxenhammer.de

seit 1970
Fliesen Bretschneider
Probststraße 6 • 86316 Friedberg
Tel. 08 21/2 69 91 - 0
info@fliesen-bretschneider.de
www.fliesen-bretschneider.de

Wolfgang Glas GmbH
Maler- und Lackiermeister
Mobil 0174/3275222
Schloßbergstr. 14 • 86872 Scherstetten
Tel. 08262/1043 • Fax 08262/9684990

SCHÄFFER HAUSTECHNIK
Schäffer Haustechnik GmbH
Gut Lindenu 1, 86438 Kissing
Telefon 08 21-80 99 50- 0
Telefax 08 21-80 99 50- 45
Notdienst 08 21-80 99 50- 90
www.schaeffer-haustechnik.de
info@schaeffer-haustechnik.de
Bürozeiten: Mo-Do 7-17 Uhr
Freitag 7-13 Uhr

Hebetechnik - ESER
Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung...
Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m!
Auch Scheren- und Teleskopbühnen verfügbar!
Tel. (0821) 95018 • www.eser.de

Rund um's Auto

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Carlon
IHR AUTO-GLAS-PROFI IN AUGSBURG
Unsere Leistungen
Steinschlagreparatur
Autoglas- Soforteinbau
Meraner Straße 43a • 86165 Augsburg
0821/90724391 • augsburg@scheibendoktor.de

Immobilien
VERKAUF und VERMIETUNG
vom Immobilienprofi regional & erfahren
Augsburg - München
Lünendonk Immobilien GmbH & Co. KG
www.mli24.de • 08 21/660 97 111

Sie wollen Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?
SERIÖS - ZUVERLÄSSIG - KOMPETENT
Bolsinger Immobilien
☎ 08 21/4 54 46 43
Göggingen • Wellenburger Straße 9
www.ib-web.de • info@ib-web.de

Interessant für angehende Bauherren
Wir helfen bei der Umsetzung eurer Haus-träume u. erstellen nach einer gemeinsamen Entwurfsphase professionelle Grundrisse, Schnitte, Ansichten und 3D-Visualisierungen.
www.ws-plan.eu

Service

www.Silbertresor.de
Goldankauf / Silberankauf
Münzbewertung
Gold- und Silberverkauf
Münzen & Barren
Verkauf v. Sammlermünzen
Geld in Edelmetalle anlegen
Faller Edelmetalle GmbH & Co. KG
Dieselstr. 16 - 86368 Gersthofen
Telefon: (0821) 88568-78
eMail: info@silbertresor.de
Geöffnet: Mo.-Mi. von 09 - 17 Uhr
Donnerstag von 09 - 19 Uhr
Freitag von 09 - 14 Uhr

Lösungen von Seite 2

Sudoku

4	7	8	5	9	2	1	6	3
9	6	3	7	4	1	5	2	8
2	1	5	3	8	6	4	9	7
1	9	6	4	3	5	7	8	2
7	5	4	9	2	8	6	3	1
3	8	2	1	6	7	9	4	5
5	3	9	8	7	4	2	1	6
8	2	1	6	5	9	3	7	4
6	4	7	2	1	3	8	5	9

Hyper-Sudoku

3	8	9	6	1	4	2	7	5
2	1	6	5	8	7	9	3	4
5	7	4	9	3	2	6	8	1
9	3	8	2	6	1	4	5	7
6	5	1	7	4	3	8	9	2
4	2	7	8	5	9	3	1	6
1	6	3	4	7	8	5	2	9
8	9	5	1	2	6	7	4	3
7	4	2	3	9	5	1	6	8



Audi Augsburg & Schwaba Gebrauchtwagenzentrum

Spatenstich I: Michael Agsteiner (Geschäftsführer Schwaba GmbH), Thomas Mayr (Fa. Dobler), Mike Mahr (Gesamtvertriebsleiter Audi), Peter Modelhart (Sprecher der VGRD), Augsburgs Oberbürgermeisterin Eva Weber, Jörg Kamenz (Geschäftsführer VGRD), Wilhelm Strigl (Porsche Immobilien / v.l.R.)

Spatenstich II: Wilhelm Strigl (Porsche Immobilien), Mike Mahr (Gesamtvertriebsleiter Audi, Leiter Marketing & Qualität bei Volkswagen AG), Michael Wörle (Gersthofener Bürgermeister), Jörg Kamenz (GF VGRD), Sascha Kapelsberger (Vertrieb & Service Region Süd bei Volkswagen), Michael Agsteiner (Schwaba), Peter Modelhart (Sprecher der VGRD / v.l.)

Zwei Spatenstiche - Doppelter Startschuss für die Zukunft

Augsburg will in Sachen Mobilität neue Maßstäbe in puncto Nachhaltigkeit und Kundenerlebnis setzen: Mit der Er-

richtung des Audi Augsburg Neubaus und des Schwaba Gebrauchtwagenzentrums entstehen in Augsburg und Gersthofen moderne Auto-

häuser, die sowohl innovativ als auch umweltbewusst konzipiert sind. Sie erfüllen nicht nur die Kriterien der DGNB, sondern gehen mit

Erdwärmespeichern und biologischer Wasseraufbereitung noch einen Schritt weiter. **Michael Agsteiner**, Geschäftsführer der Schwa-

ba GmbH, unterstreicht die Vision: „Mit den Neubauten setzen wir ein klares Zeichen, denn wir glauben an die automobilen Zukunft am

Standort Augsburg.“ Die Projekte verbinden fortschrittliche Technologien mit Komfort für Mitarbeiter und Kunden.

Wir suchen für unseren

FASHION A4 daymaker
Store Augsburg

ab sofort
eine STORELEITUNG
eine AUSHILFE
(m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Achim Kalmbach
Annastr. 4, D-86150 Augsburg
achim.kalmbach@fashiondaymaker.de

WIR SUCHEN SIE!

SIE LIEBEN ...
... Fashion und die Welt der Mode?

SIE SIND ...
... aktiv, flexibel, zuvorkommend und offen?
... ein Organisationstalent?

SIE HABEN ...
... EDV Kenntnisse?
... ein Gespür für schöne Dinge?
... große Freude an Kundenservices, sowie mehrjährige Berufserfahrung im Verkauf?

SIE FÜHLEN ...
... sich angesprochen?
Dann ergreifen Sie noch heute Ihre Chance!

Du suchst einen Job? Wir suchen Dich!

PCO GROUP
SHACKFOOD SOLUTIONS

Wir suchen Dich (M/W/D) für den Betrieb unserer automatischen Reinigungsstraße für Mehrwegbecher an unserem Standort in **Bobingen**.

Du bist als

- **Teilzeitkraft 25 Std./Woche mit 8Std./Tag**
- **Aushilfe auf 520,-€-Basis** (auch als Schüler ab 16 Jahren)
- **studentische Hilfskraft**

in unserem Team willkommen.

Zu Deinen Aufgaben gehören die Annahme der Becher, die Erfassung in unserer EDV, das Befüllen der Reinigungsstraße, das Verpacken der sauberen Becher und die Vorbereitung für den Versand.

Interesse? Dann sende bitte Deine Kurzbewerbung – bitte E-Mail-Adresse und Handynummer angeben – Ganz einfach an bewerbung@pco-group.com und wir Melden uns umgehend bei Dir.

PCO Group GmbH
Dr.-Zoller-Str. 6
86399 Bobingen

Stellenmarkt

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zum sofortigen Eintritt

Krautfahrer (m/w/d) Klasse C/CE für feste Tagestouren bei ger. Arbeitszeiten, übertarifl. Bezahlung + soz. Nebenleistungen, auf einem modernen Fuhrpark.

Lagerfacharbeiter (m/w/d) im Schichtdienst
Staplerschein von Vorteil
Leistungsbezogener Gehalt mit Zuschlägen

Unternehmer im Festeinsatz mit 7,5to/12to/18to/SZGM für Tagestouren. Feste Touren/zeitnahe Bezahlung!

Kelbasha Logistics GmbH & Co. KG
86165 Augsburg, Toblachter Straße 7 a, Telefon 08 21 - 2 72 81 - 23
E-Mail: geschaeftsleitung@kelbasha.de

Die **MVV Industriepark Gersthofen GmbH** ist ein Tochterunternehmen der börsennotierten MVV-Gruppe mit Hauptsitz in Mannheim. Wir sind Standortbetreiber des Industrieparks Gersthofen mit seinen elf Unternehmen und insgesamt rund 1200 Beschäftigten.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams im Geschäftsbereich **Wirtschaftsbetriebe** ab sofort genau Sie unbefristet in Teilzeit (ca. 22 Wochenstunden) als

Mitarbeiterin/Mitarbeiter im Betriebsrestaurant

Arbeitszeit: Teilzeit | Beginn: sofort

Das erwartet Sie bei uns:

- Zubereitung von Speisen für externe Kunden
- Vorbereitung des Verpackungsmaterials
- Verpackung der Speisen für unsere externen Kunden
- Reinigung und Pflege von Gerätschaften, Maschinen und Einrichtungen des Betriebsrestaurants
- Vertretung der Leitung Kommissionierung

Das bringen Sie mit:

- Erfahrung im Bereich der Gastronomie
- Höflicher und freundlicher Umgang mit unseren Kunden
- Teamfähigkeit und Kommunikationsfähigkeit
- Gute Selbstorganisation und Flexibilität (Einbindung in den Wochenenddienst der Wirtschaftsbetriebe – jedes 6. Wochenende)
- Führerschein Klasse B

Das bieten wir Ihnen:
MVV steht für eine starke Gemeinschaft: Zusammen mit Ihnen gestalten wir eine nachhaltige Entwicklung des Industrieparks Gersthofen und sind in der Lage, komplexe Herausforderungen erfolgreich zu meistern. Dabei bieten wir Ihnen eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem aufgeschlossenen und kreativen Team, eine attraktive tarifliche Vergütung (chemische Industrie) mit vielfältigen Sozialleistungen sowie interessante Entwicklungsperspektiven.

Interessiert? Dann bewerben Sie sich jetzt per E-Mail an bewerbung@mvv-igs.de unter Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung. Für Fragen steht Ihnen Reinhard Pfiffner, T +49 821 479 2292, gerne zur Verfügung.

www.mvv-igs.de

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit, unbefristet

Monteur im Bereich Stromnetze (m/w/d)

stadtwerke fürstenfeldbruck

Seit rund 130 Jahren leben wir vor, was uns keiner nachmachen kann: Wir versorgen täglich bis zu 200.000 Menschen in der Region mit 100 Prozent Ökostrom und Ökogas, Wasser, Fernwärme und den dazugehörigen Dienstleistungen. Nutzen Sie Ihre Chance, gemeinsam mit uns eine nachhaltige Energiewelt zu gestalten, und bewerben Sie sich jetzt!

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie hier:

Ihr wesentliches Profil:

- erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung als Elektroinstallateur bzw. Elektroniker
- Kenntnisse in der Energie- und Versorgungstechnik
- Erfahrungen im Kabeltiefbau sind von Vorteil

Wir bieten Ihnen:

- leistungsgerechte Vergütung nach TV-V
- flexible Arbeitszeiten im Gleitzeitmodell
- interessantes und breites Arbeitsspektrum

Ihre wesentlichen Aufgaben:

- Tiefbauarbeiten
- Umsetzung von Baustellen bei Neu- und Umbauarbeiten in den Bereichen Freileitungs- und Kabelnetz, Straßenbeleuchtung sowie Hausanschlüsse
- Wartung und Instandhaltung von Betriebsanlagen im Mittelspannungs-, Niederspannungs-, Steuerkabel- und Straßenbeleuchtungsnetz

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Bitte bewerben Sie sich mit vollständigen Bewerbungsunterlagen, unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen und möglichen Eintrittstermins, schnell und einfach mit wenigen Klicks hier:

stadtwerke-ffb.de/karriere Einfach für Sie nah.

Wir sind für Sie da!

Jetzt Anzeige schalten

Cornelia Klaus
Mediabekämpferin

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER

Telefon 0176/43137600

ESER

Wir suchen Sie! **Bürokräft (m/w/d)**
Bereich: Telefon, Auftragsannahme und -abwicklung
Wir bieten:
- einen sicheren Arbeitsplatz
- gutes Betriebsklima
- Bezahlung über Tarif
Tel.: 0821 95018, info@eser.de

ESER

Wir verstärken unser Team!
Tankwagenfahrer CE m/w/d, Heizöl + Diesel
Fahrer Fs. CE m/w/d, jeweils in Voll-, Teilzeit o. 450€
Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz, gutes Betriebsklima und überdurchschnittl. Bezahlung
Tel. (0821) 95018, www.eser.de

Pius BESTATTUNGEN
PIUS BY HEINZ SIEBAC

Wir werden für Sie tätig:

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31 86368 Gersthofen
Bauernbräustr. 1a 86316 Friedberg
www.pius-bestattungen.com
Tel. 08 21 - 450 45 75

Deuterstraße 10 86356 Neusäß (direkt beim Zentralklinikum)

Aufgefallen! 😲

Ein Herz für die Maximilianstraße! Manchmal liegt die Liebe nicht nur in der Luft, sondern auch einfach auf der Straße. Ob das eine geheime Liebesbekundung für den Versuch der autofreien Maximilianstraße war? Das wissen wir auch nicht...



Zitat der Woche 📢

Tourismusdirektor Götz Beck, Regio Augsburg Tourismus GmbH:

„Mit Schlachtenverherrlichung hat dieses Projekt nichts zu tun“, sagte Beck anlässlich einer neuen Installation vor dem Kissinger Rathaus: Die farbig foliierten Figuren der Installation erinnern an die Schlacht auf dem Lechfeld. Auch aus Anlass des Ulrichsjubiläums ist die neue Station des „Geschichtspfads“ entstanden.

Geburtstag der Woche 🎉

Chris Kolonko (55)

Der Sänger und Entertainer feiert am 15. August einen Schnapszahl-Geburtstag.



Israelische Generalkonsulin besucht Konzert von „ars poetica“

„Lauschangriff“ im Schaezlerpalais



Thomas Elsen, Generalkonsulin Carmela Shamir, Sabine Lutzenberger sowie das Ensemble „ars poetica“ (v.li.).

Mit „Arkadischen Landschaften“ war das Konzert mit vokaler Kammermusik der Barockzeit im Festsaal des Schaezlerpalais überschrieben. Für **Carmela Shamir**, die israelische Generalkonsulin in München, war der Augsburg-Besuch beim Musik-Ensemble „ars poetica“ einer ihrer letzten offiziellen in bayerischen Gefilden. Nach nur zwei Jahren verlässt sie die bayerische Landeshaupt wieder in Richtung Israel - aus familiären Gründen. Umso mehr freuten sich der stellvertretende Leiter der Kunstsammlungen **Thomas Elsen** sowie die Musiker **Sabine Lutzenberger** (Mezzosopran), **Penelope Spencer-Kaempf** (Violine), **Nora Eder** (Violine), **Anna Zimre** (Violoncello), **Jacopo Sabina** (Laute) und **Wolf-ram Oettl** (Cembalo) von „ars poetica“ über den Besuch der Generalkonsulin. Zeit für einen Plausch gab's nach dem offiziellen Teil auch noch. Übrigens gibt's am 16. September wieder Musik-Genuss im Rokoko-Festsaal; dann musiziert Sabine Lutzenberger mit ihrem Ensemble PER-SONAT zu „Glanz im Schatten – Vergessene Musikerinnen der Renaissance“.

Party mit Barbecue und Promille-Tasting

Marketing Club feiert Sommerfest im SinGold

Schade, dass die meisten mit dem Auto da waren – gab es doch so viele leckere Spirituosen zu probieren. Dafür ist die Whisky Destillerie SinGold in Wehringen schließlich bekannt. Doch nicht nur dafür: Beim Sommerfest des Augsburger Marketing Clubs (MCA) legte sich Inhaber **Hans-Jürgen Filp** auch am Grill im schicken Outdoor-Bereich mächtig ins Zeug; nachdem er Präsident **Florian Möckel** und der MCA-Gemeinde Einblicke in die Produktion von Whisky, Gin und Rum gab sowie Erfahrungen in der Corona-Krise teilte. Hauptsächlich ging's freilich um den Austausch untereinander – während der BBQ-Köstlichkeiten vom Grill und einer Auswahl verschiedenster Salate und Vorspeisen, mit denen indoor **Helene Schneider** und ihr Team die Gäste verwöhnte. Die MCA-Mitglieder genossen ihre Sause jedenfalls in vollen Zügen, auch wenn der Wettergott ruhig ein paar Grad mehr hätte spendieren können.

Glühende Leidenschaft am Grill (v.li.): Benjamin Knecht, Andre Droscher, Oliver Vogt und SinGold-Chef, Grillmeister Hans-Jürgen Filp.



Augsburger Friedenspreis geht an ZDF-Korrespondentin

Der Augsburgener Friedenspreis 2023 geht an die Journalistin **Katrin Eigendorf**, das gab OB **Eva Weber** im Rahmen des Augsburgener Hohen Friedensfest bekannt. Die ZDF-Korrespondentin habe sich durch ihren qualitätsvollen, umfassend recherchierenden und nachgehenden Journalismus aus den Krisen- und Kriegsgebieten dieser Welt ausgezeichnet, hieß es vom Stadtoberhaupt. Laut Regionalbischof und Juryvorsitzender **Axel Piper** habe man mit der Auszeichnung der Eigendorf die Bedeutung und mutigen Journalismus für die Bewahrung und die Schaffung von Frieden betont. Der mit 12.500 Euro dotierte Augsburgener Friedenspreis wird seit 1985 im Dreijahre-Rhythmus vergeben.



Der Friedenspreis 2023 geht an ZDF-Journalistin Katrin Eigendorf.

Gute Gespräche beim Sommerfest des Marketing Club Augsburg im SinGold in Wehringen: (v.li.) Präsident Florian Möckel mit Gaby und Peter Kürbis sowie Björn Kühnel (vinopolis).



AUGSBURG JOURNAL
REPORTER

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
Walter Kurt Schillfarth
Anja Marks-Schillfarth

GESCHÄFTSFÜHRERIN
Anja Marks-Schillfarth

CHEFREDAKTEUR
Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

REDAKTION
Julia Greif, Annabell Hörner,
Johannes Kaiser, Michael Siegel

MARKETING
Sabine Brenneisen,
Alexander Hagl, Cornelia Klaus,
Harald Schnelzer, Ulrike Wagner

AJ Verlags GmbH
Provinstraße 52 – Bürovilla III
86153 Augsburg • 08 21/34 77 420
Druck Mayer & Söhne, Aichach

Mayer & Söhne
Druck- und Mediengruppe

Aus Tradition *innovativ...* ...in Bogen- und Rollendruck

Mayer & Söhne GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 7 · 86551 Aichach
Telefon 08251 880-0 · Telefax 08251 880-309
www.mayer-soehne.de · info@mayer-soehne.de

eco print
Klimaneutral · Recyclingpapier

- Top-Beratung
- Hervorragender Service
- Top-Qualität
- Hohe Zuverlässigkeit
- Bestmögliche Flexibilität
- Innovation
- Verlegerische Erfahrung
- Große Produktpalette
- Sonderverbeformen

Wir

- achten gewissenhaft auf den effizienten Einsatz aller Ressourcen
- arbeiten mit Energie aus regenerativen Rohstoffen
- drucken CO₂-kompensiert
- sind FSC®-zertifiziert

